

**SIAMO DISPIACIUTI, MA IN QUESTO MOMENTO NON POSSIAMO DARVI IL BENVENUTO  
(per quanto possibile di nuovo in estate!)**

Per molte famiglie è una tradizione trascorrere da noi le giornate festive primaverili. Ci dispiace dirlo: per favore, per una volta, interrompete questa tradizione.

Per noi niente è più importante che la crisi causata dal coronavirus passi il più rapidamente possibile, in modo da poter riaccogliere presto amici e ospiti. Possiamo raggiungere questo obiettivo solo se il maggior numero di persone evita di viaggiare. **Quindi, per favore, rimanete a casa.** Vi godrete di nuovo appieno la nostra regione quando lo stato di emergenza sarà terminato.

Grazie che ci aiutate a superare questa difficile situazione. Non vediamo l'ora e speriamo che la vita possa tornare presto nei nostri paesi.

I Comuni della Regione Maloja

**WIR BEDAUERN ES, SIE DERZEIT NICHT WILLKOMMEN HEISSEN ZU KÖNNEN  
(nach Möglichkeit im Sommer wieder!)**

Für viele Familien hat es Tradition, die Feiertage des Frühlings bei uns zu verbringen. Wir sagen es ungerne: Bitte brechen Sie für einmal dieser Tradition.

Für uns ist nichts wichtiger, als dass die Corona-Krise rasch vorbeigeht, damit wir bald wieder Freunde und Gäste begrüßen dürfen. Das schaffen wir nur, indem möglichst viele Menschen auf Reisen verzichten. **Bitte bleiben Sie also zu Hause.** Und genießen Sie unsere Region wieder in vollen Zügen, wenn der Ausnahmezustand vorbei ist.

Vielen Dank, dass Sie uns dabei helfen, diese schwierige Situation zu bewältigen. Wir freuen uns, dass hoffentlich bald das Leben in unseren Dörfern wieder einkehrt.

Die Gemeinden der Region Maloja

